



Podmienky spracúvania údajov spoločnosti Worldline

1. ÚVOD

1.1. Tieto Podmienky spracúvania údajov platia pre Akceptačné služby a akýkoľvek iný Produkt alebo Službu, v prípade ktorej spoločnosť Worldline vystupuje ako Sprostredkovateľ údajov za predpokladu, že je tak uvedené v Zmluve medzi Obchodníkom a spoločnosťou Worldline.

1.2. Tieto Podmienky spracúvania údajov a obsah Zmluvy predstavujú úplné písomné pokyny Obchodníka/Prevádzkovateľa údajov voči spoločnosti Worldline/Sprostredkovateľovi údajov ohľadom Spracúvania Osobných údajov pre tie Produkty a Služby, v prípade ktorých spoločnosť Worldline vystupuje ako Sprostredkovateľ údajov.

1.3. Obchodník ako Prevádzkovateľ údajov ručí za to, že všetky Osobné údaje spracúvané spoločnosťou Worldline v jeho mene na účely Zmluvy sa spracúvajú v súlade s Legislatívou, napr. jeho vlastné povinnosti, pokiaľ ide o legitímnosť spracúvania, kategórie spracúvaných údajov, práva Dotknutých osôb (vrátane informácií prenášaných do spoločnosti Worldline ako Sprostredkovateľa a Prevádzkovateľa), definícia a implementácia primeraných období uchovávaní, vybavenie prípadných príslušných formalít, ako aj akékoľvek overenia a zabezpečenia týkajúce sa primeranosti záruk, ktoré poskytuje spoločnosť Worldline v súvislosti so spracúvaním a ochranou Osobných údajov zákazníkov.

1.4. Obchodník ako prevádzkovateľ údajov je povinný dodržiavať Legislatívu a nesie zodpovednosť za akékoľvek jej porušenie.

2. POVINNOSTI SPOLOČNOSTI WORLDLINE

2.1. Spoločnosť Worldline ako Sprostredkovateľ údajov bude pri Spracúvaní osobných údajov v mene Obchodníka dodržiavať Legislatívu.

2.2. Spoločnosť Worldline bude:

- Spracúvať Osobné údaje iba v súlade s písomnými pokynmi Obchodníka alebo spôsobom nevyhnutným na dodanie Produktov a Služieb v súlade so Zmluvou;
- Bezodkladne informovať Obchodníka, ak podľa jej názoru pokyn Obchodníka porušuje Legislatívu, a požadovať upravené pokyny;
- Spolupracovať s Obchodníkom s cieľom splniť si svoje vlastné povinnosti v oblasti Ochrany údajov podľa Legislatívy (napr. DPIA, záznamy o činnostiach týkajúcich sa spracúvania, predchádzajúca konzultácia). Obchodník berie na vedomie a akceptuje, že spoločnosť Worldline má právo fakturovať za takúto súčinnosť v danom čase platné hodinové alebo denné sadzby;
- viesť interné Záznamy o činnostiach v rámci Spracúvania údajov vykonávaných v mene Obchodníka;
- Počas trvania Zmluvy si spoločnosť Worldline neoponechá Osobné údaje dlhšie, ako je nevyhnutné a na základe žiadosti Obchodníka ich vymaže, pokiaľ si uchovávanie Osobných údajov nevyžadujú platné obchodné normy alebo platná Legislatíva. Spoločnosť Worldline tejto žiadosti vyhovie do 30 kalendárnych dní.
- Po ukončení účinnosti Zmluvy (bez ohľadu na dôvod) alebo na základe žiadosti o vymazanie alebo vrátenie Osobných údajov Obchodníkom – s výnimkou akýchkoľvek Osobných údajov, ktoré spoločnosť Worldline Spracúva ako Prevádzkovateľ údajov – spoločnosť Worldline podľa voľby Obchodníka vymaže, bude anonymizovať alebo vráti (pokiaľ je to technicky možné) takéto Osobné údaje Obchodníkovi a vymaže alebo bude anonymizovať existujúce kópie, pokiaľ jej platná legislatíva nezakazuje vrátiť alebo zničiť všetky Osobné údaje alebo ich časť alebo si vyžaduje ďalšie uchovávanie Osobných údajov (pričom v takom prípade spoločnosť Worldline bude chrániť dôvernosť Osobných údajov a nebude viac Osobné údaje aktívne Spracúvať).
- Ak si to vyžaduje Legislatíva, spoločnosť Worldline bezodkladne buď (i) poskytne Obchodníkovi možnosť nahliadnuť do Osobných údajov alebo opraviť Osobné údaje

alebo (ii) poskytne Obchodníkovi kópiu Osobných údajov, ktoré Spracúva a uskutoční akékoľvek opravy v mene Obchodníka v súlade s jeho pokynmi.

- Spoločnosť Worldline neposkytne Osobné údaje žiadnej tretej strane okrem prípadu, (i) kedy Obchodník nariadi spoločnosti Worldline, aby tak urobila, (ii) ak to vyžaduje Zmluva alebo (iii) ak je to potrebné na účely Spracúvania Oprávnenými subdodávateľmi alebo (iv) ak to vyžaduje zákon.
- Osoby konajúce v mene spoločnosti Worldline na účely Spracúvania Osobných údajov sa zaviazujú zachovávať bezpečnosť a dôvernosť Osobných údajov v súlade s ustanoveniami Zmluvy. Na tento účel bude spoločnosť Worldline informovať osoby konajúce v jej mene, ktoré majú prístup k Osobným údajom, a poskytne im školenie v oblasti požiadaviek a zabezpečí dodržiavanie požiadaviek týmito osobami prostredníctvom zmluvných alebo zákonných povinností mlčanlivosti.
- Na základe písomnej žiadosti predloženej Prevádzkovateľom najneskôr 30 kalendárnych dní pred ukončením Zmluvy poskytne spoločnosť Worldline Obchodníkovi čitateľnú kópiu aktívnych Osobných údajov v jeho systémoch. Obchodník potvrdzuje a akceptuje, že spoločnosť Worldline má právo fakturovať za poskytnutie kópie v danom čase platné sadzby.

3. NAJATIE ĎALŠÍCH SUBDODÁVATEĽOV

3.1. Obchodník výslovne povoľuje najat' členov skupiny Atos ako Subdodávateľov. Obchodník vo všeobecnosti povoľuje spoločnosti Worldline poskytnúť Osobné údaje Oprávneným subdodávateľom alebo im zadať v rámci subdodávky celé Spracúvanie alebo jeho časť na účely v súvislosti s poskytovaním Akceptačných služieb alebo akéhokoľvek iného Produktu alebo Služby, v prípade ktorej spoločnosť Worldline vystupuje ako Sprostredkovateľ údajov.

3.2. Spoločnosť Worldline má právo sprístupniť tieto informácie Obchodníkovi cez Webové

sídlo. Informácie na Webovom sídle budú aktualizované (na základe žiadosti) iba k prvému obchodnému dňu každého štvrtroka. Táto aktualizácia bude predstavovať oznámenie spoločnosti Worldline pre Obchodníka podľa opisu v článku 3.1.

3.3. Spoločnosť Worldline zabezpečí prostredníctvom písomnej zmluvy, aby Oprávnený subdodávateľ uplatňoval úroveň ochrany Osobných údajov v súlade s ustanoveniami uvedenými podľa tejto Zmluvy a niesol voči spoločnosti Worldline zodpovednosť za akékoľvek činnosti v rámci Spracúvania, ktoré mu boli zadané v subdodávke.

3.4. Obchodník má právo namietať voči najatiu akéhokoľvek Subdodávateľa. Aby uplatnil svoje právo namietať, Obchodník musí upovedomiť spoločnosť Worldline písomne do 10 pracovných dní, odkedy bol informovaný podľa článku 3.2 o najatí nového Subdodávateľa. Obchodník výslovne súhlasí s tým, že akákoľvek námietka musí byť vždy zdôvodnená a obsahovať vecné alebo právne dôvody.

4. MIESTO SPRACÚVANIA

4.1. Spoločnosť Worldline zabezpečí, aby sa Spracúvanie Osobných údajov uskutočňovalo:

- V rámci Európskej únie;
- V rámci akejkoľvek inej krajiny, územia alebo viac špecifikovaných oblastí v rámci takejto krajiny, ktoré podľa Európskej komisie ponúkajú primeranú úroveň ochrany údajov; alebo
- V rámci akejkoľvek inej krajiny:
 - po predchádzajúcom písomnom súhlase Obchodníka a pokiaľ je prenos Osobných údajov do danej krajiny zákonný podľa Legislatívy alebo
 - ak spoločnosť Worldline zaviedla primerané mechanizmy na zabezpečenie ekvivalentnej úrovne ochrany podľa Legislatívy (napr. Atos BCR, štandardné zmluvné dohody).

5. OPATRENIA TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI A DÔVERNOSTI

5.1. Spoločnosť Worldline je povinná uplatňovať primerané technické a organizačné opatrenia týkajúce sa bezpečnosti a dôvernosti, ktorých cieľom je predísť náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene alebo neoprávnenému poskytnutiu alebo prístupu k Osobným údajom. Obchodník súhlasí s tým, že:

- Základom technických a organizačných bezpečnostných opatrení definovaných a uplatňovaných spoločnosťou Worldline sú pokyny a informácie, ktoré prijal od Obchodníka;
- Preskúmal technické a organizačné bezpečnostné opatrenia uvedené na Webovom sídle

a považuje ich za primerané s ohľadom na riziko spracúvania a Účely.

6. PORUŠENIE OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

6.1. V prípade Porušenia vzniknutého počas poskytovania Akceptačných služieb alebo iných Produktov a Služieb, v prípade ktorých spoločnosť Worldline vystupuje ako Sprostredkovateľ údajov, spoločnosť Worldline bezodkladne po zistení a určení okolností a dôsledkov Porušenia bude informovať Obchodníka o Porušení a poskytne všetky relevantné informácie. Oznámenie spoločnosti Worldline o Porušení údajov sa v žiadnom prípade nemôže vykladať ako uznanie viny alebo zodpovednosti za uvedené Porušenie údajov.

6.2. Spoločnosť Worldline má právo sprístupniť tieto informácie Obchodníkovi prostredníctvom komunikačného kanála, ktorý považuje za najvhodnejší, napr. Extranet pre Obchodníkov, Webové sídlo alebo email.

6.3. Obchodník výslovne berie na vedomie, že je zodpovedný za zabezpečenie dodržiavania požiadaviek Legislatívy v súvislosti s Porušením údajov a že nesie výlučnú zodpovednosť za splnenie týchto povinností (vrátane predovšetkým akýchkoľvek formalít, napr. oznámení príslušným úradom).

7. PRÁVA DOTKNUTÝCH OSÔB

7.1. S ohľadom na ochranu práv Dotknutých osôb v zmysle Legislatívy je Obchodník povinný uľahčiť uplatňovanie práv Dotknutých osôb a zabezpečiť, aby boli Dotknuté osoby informované jasne a zrozumiteľne o Spracúvaní podľa týchto Podmienok v stručnej, transparentnej a ľahko prístupnej forme. Ak sa vyžaduje súhlas Dotknutej osoby, Obchodník zabezpečí, aby bol od Dotknutej osoby získaný platný súhlas v súlade s Legislatívou.

7.2. V prípade, že bude Dotknutá osoba priamo kontaktovať spoločnosť Worldline s požiadavkou na uplatnenie svojich individuálnych práv, spoločnosť Worldline odkáže takúto Dotknutú osobu na Obchodníka. Na podporu vyššie uvedeného môže spoločnosť Worldline žiadateľovi poskytnúť základné kontaktné údaje Prevádzkovateľa.

7.3. Spoločnosť Worldline poskytne Prevádzkovateľovi údajov súčinnosť pri plnení jeho povinnosti odpovedať na žiadosť Dotknutej osoby v súlade s Legislatívou a berúc do úvahy povahu a kontext služby Spracúvania údajov poskytnutej Obchodníkovi. Obchodník akceptuje, že spoločnosť Worldline má právo fakturovať za takúto pomoc v danom čase platné hodinové alebo denné sadzby.

8. AUDIT

8.1. Spoločnosť Worldline umožní nezávislému audítorovi – ktorý nesmie byť konkurentom spoločnosti Worldline – poverenému Obchodníkom na náklady Obchodníka overiť dodržiavanie týchto Podmienok spracúvania údajov spoločnosťou Worldline. Spoločnosť Worldline poskytne pri takomto audite primeranú súčinnosť..

9. ZODPOVEDNOSŤ

9.1. Zodpovednosť každej Strany voči druhej Strane sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Zmluvy.

10. DEFINÍCIE

- **Akceptačné služby:** Akceptácia je produkt, ktorý umožňuje obchodníkom akceptovať platby kartou cez platobný terminál. Účelom Služby je umožniť prenos informácií o transakcii z terminálu obchodníka komerčnému nadobúdateľovi na účely ďalšieho spracovania platby.
- **Oprávnený subdodávateľ:** subjekt, ktorý buď: (a) je členom skupiny Atos; a/alebo (b) je subjektom uvedeným na priebežne aktualizovanom Webovom sídle.
- **Atos BCR:** znamená Závazné podnikové pravidlá Atos schválené orgánmi EHP na ochranu údajov a dostupné na <https://atos.net/content/dam/global/documents/atos-binding-corporate-rules.pdf>.
- **Člen skupiny Atos:** akýkoľvek subjekt, ktorý je súčasťou spoločností skupiny Atos a je uvedený v Prílohe 2 dokumentu Atos BCR. Subjekt, ktorý opustí skupinu spoločností Atos ostane naďalej Členom skupiny Atos na účely Zmluvy počas výstupnej fázy maximálne po dobu 6 mesiacov.
- **Porušenie, Porušenie údajov alebo Porušenie Osobných údajov:** znamená porušenie bezpečnosti vedúce k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene alebo neoprávnenému poskytnutiu alebo prístupu k prevádzaným, uchovávaným alebo inak spracúvaným Osobným údajom.
- **Prevádzkovateľ (Prevádzkovateľ údajov), Sprostredkovateľ (Sprostredkovateľ údajov), Subdodávateľ, Osobné údaje, Dotknutá osoba:** Tieto pojmy majú význam, ktorý im je priradený v nariadení GDPR.
- **Zástupca pre ochranu údajov alebo DPO (Data protection Officer):** Služby spoločnosti Worldline pre obchodníkov – Útvar pre ochranu údajov, dpoms@worldline.com.
- **Legislatíva:** Všeobecné nariadenie o ochrane údajov oficiálne známe ako nariadenie (EÚ) 2016/679 (GDPR) a akákoľvek iná relevantná legislatíva EÚ a vnútroštátna legislatíva o ochrane súkromia.
- **Produkty a služby:** produkty a služby poskytované spoločnosťou Worldline Obchodníkovi, ktoré sú definované v Zmluve a podliehajú priebežným zmenám.
- **Webové sídlo:** sk.worldline.com
- **Worldline:** Worldline NV/SA, Haachtsesteenwen 1442, 1130 Brusel – BE0418.547.872 . Atos Worldline, organizačná zložka, Karadžičova 8/A, 821 08 Bratislava, Cataps, s.r.o., Lazarská 11/6, 120 00 Praha 2, Česká republika.